

Death and Burial Record of Wilhelm Philipp Seng
 Son of Philipp Seng & Elisabetha Lather

361

1831

Wilhelm Seng Sohn des Philipp Seng und Elisabetha Lather
 Philipp Seng
 Philipp Seng
 Seng
 Seng

am Freitag den vierzehnten December
 Abends zwischen sechs und sieben Uhr
 starb an der Cholera, Wilhelm Philipp
 Seng, Philipp Seng, Bürger und Bauer
 zu Kirtorf, mit Elisabetha
 geb. Lather, nebst neugeborenen
 Todekinder Monat und neugeborenen
 und wurde den vierzehnten Tag nach
 Monats Mittags um zwölf Uhr in der
 Stille christlichen Begräbnis zu Kirtorf
 bestattet in Gegenwart des Pfarrers
 Herr, Seng der Bürger und Bauer
 Johann Georg Lather, und Johann Georg
 Lather, Bürger, Bürger und
 Bürger, alle neugeborenen Todekinder, welche
 gegenwärtigen Protocoll unterschrieben
 haben, unterschrieben.

Lather Lather Johann Georg Lather
 Johann Georg Lather

Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hessen-Darmstadt), "Kirtorf K.B. 7 Dek. Alsfeld + 1808-1856 mit A-Z Register. [Kirtorf Church Book 7, Alsfeld Deanery, Deaths 1808-1856 with A-Z Index.]," page 361, Wilhelm Philipp Seng, 14 December 1831; filmed as Kirchenbuch 1725-1768; FHL INTL microfilm 1,336,981, Item 4.

Death and Burial Record of Wilhelm Philipp Seng Son of Philipp Seng & Elisabetha Lather

361

1831

Wilhelm
Philipp,
Philipp
Seng's
Sohn.

Im Jahr Christi aufzunehmend nun und
sonstige, Komptour den nächsten Sonntag,
Abends zwörfen zufr und elf Uhr
Abend am den Röckeln, Wilhelm Philipp
Seng, Philipp Seng, Limburg und Lärner
Köfeln zu Eintruf mit Likörbrot
gubewerben Lathen, pflicht wznicht
Kofn, als fünf Monat und aufzufr
und wznicht den wznicht den
Monat, Mittwoch um zwölf Uhr in den
Willen christlichen Gebetbuch nach zu
verfassen in Gemeinshaft Lathen Lathen
Seng, Sohn des fingen Limburg und
Seng Seng Lathen, und Johann Seng
Lathen, Johann Lathen, Limburg und
Seng Seng Seng, pflicht Kofn, nach
gubewerben Protokoll nach mir den
Pflichten, unterschreiben haben.

[signed] Lathen Lathen Johann Seng Lathen
[signed] Johann Komptour Komptour.

*Death and Burial Record of Wilhelm Philipp Seng
Son of Philipp Seng & Elisabetha Lather*

361

*Wilhelm
Philipp,
Philipp
Seng's
Sohn.*

1831

*Im Jahr Christi achtzehnhundert ein und
dreizig, Samstag den eilften December,
Abends zwischen zehn und elf Uhr
starb an den Rötgaln, Wilhelm Philipp
Seng, Philipp Sengs, Bürgers und Bäckers
dahier zu Kirtorf mit Elisabetha
geborhren Latherin, ehelich erzeugter
Sohn, alt sechs Monat und achtzehn Tag
und wurde den vierzehnten das unhielichen
Monats, Mittags um zwölf Uhr in der
Stille christlichen Gebrauch nach zu Erde
bestattet in Gegenwart Balthasar La=
ther, Sohn des hiesigen Bürgers und Schnei=
ders Georg Lathers, und Johann Georg
Blüser, Henrich Blüasers, Bürgers und
Tagelöhners allhier, ehelicher Sohn, welche
gegenwärtiges Protocoll nebst mir dem
Pfarrer, unterschrieben haben.*

*[signed] Balthasar Lather Johann Georg Blüser
[signed] Johann Konrad Spamer.*

*Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hessen-Darmstadt), "Kirtorf K.B. 7 Dek.
Alsfeld + 1808-1856 mit A-Z Register. [Kirtorf Church Book 7, Alsfeld Deanery, Deaths 1808-
1856 with A-Z Index.]," page 361, Wilhelm Philipp Seng, 14 December 1831; filmed as
Kirchenbuch 1725-1768; FHL INTL microfilm 1,336,981, Item 4.*

*Death and Burial Record of Wilhelm Philipp Seng
Son of Philipp Seng & Elisabetha Lather*

361

*Wilhelm
Philipp,
Philipp
Seng's
Sohn.*

1831

Between ten and eleven o'clock on the evening of Saturday, the eleventh of December, in the year of the Lord eighteen-hundred thirty-one, Wilhelm Philip Seng died, age six months and eighteen days, legitimately born son of Philipp Seng, citizen and baker here in Kirtorf, and his wife Elisabetha née Lather and, at twelve noon on the fourteenth of the same month, was quietly buried in the earth according to Christian tradition in the presence of Balthasar Lather, son of the local citizen and tailor Georg Lather, and Johann Georg Blüser, legitimate son of Henrich Blüser, citizen and day laborer here, who have signed the present document next to me, the minister.

*[signed] Balthasar Lather Johann Georg Blüser
[signed] Johann Konrad Spamer.*

Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hessen-Darmstadt), "Kirtorf K.B. 7 Dek. Alsfeld + 1808-1856 mit A-Z Register. [Kirtorf Church Book 7, Alsfeld Deanery, Deaths 1808-1856 with A-Z Index.]," page 361, Wilhelm Philipp Seng, 14 December 1831; filmed as Kirchenbuch 1725-1768; FHL INTL microfilm 1,336,981, Item 4.